



charnwood

BAY BX

Instructions d'utilisation et d'installation

BAY BX

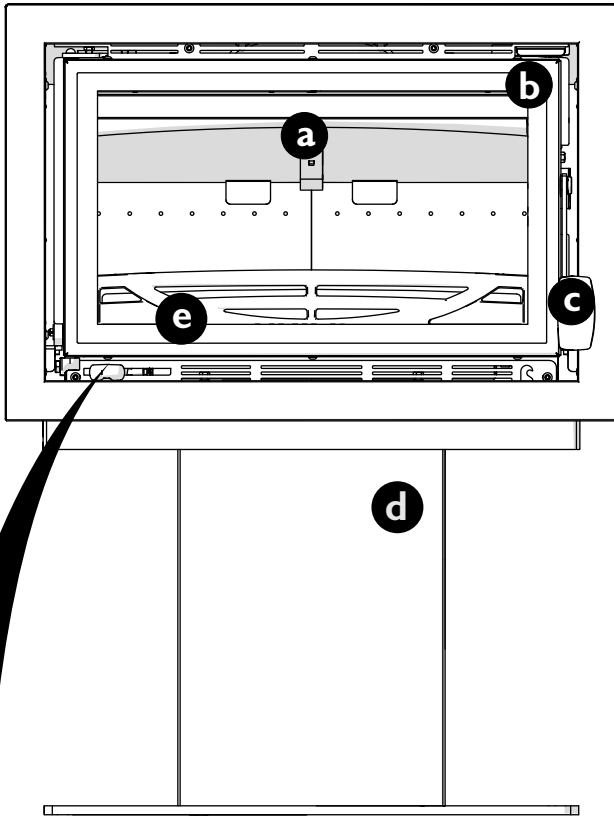
TABLE DES MATIERES

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Guide pratique	4
Combustible	5
Fonctionnement de la porte	5
Contrôle du feu	5
Allumage	6
Rechargement	7
Evacuation des cendres	7
Combustion lente	7
Maintenance	7-8
Nettoyage du déflecteur et des passages de fumée	8
Ramonage du conduit de fumée	8
Anomalies ou pannes	9
Détecteur de monoxyde de carbone (CO)	10
Si vous avez besoin de conseils supplémentaires	10

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

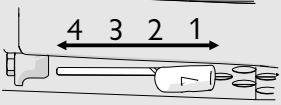
Deballage du poele	11
Précautions de santé et de sécurité	11
Détecteurs de monoxyde de carbone	11
Caractéristiques	11
Conduit de fumée	12
Emplacement du poêle	12
Branchement au conduit de fumée	12
Trappe de ramonage	13
Contrôle avant allumage	13
Mise en service	13
Certification	14
Dimensions du Bay BX	15
Liste des pièces détachées du Bay BX	16



- a Déflecteur**
Optimise l'efficacité du poêle en ralentissant le flux de fumées.
- b Porte**
Fermez la porte lorsque le poêle est en fonctionnement
- c Poignée de porte**
Tirer pour ouvrir
- d Socle optionnel:**
3 options disponibles colonne, bûcher et banc
- e Pare-bûche**
Evite que le bois se déverse

Commande d'air

p6

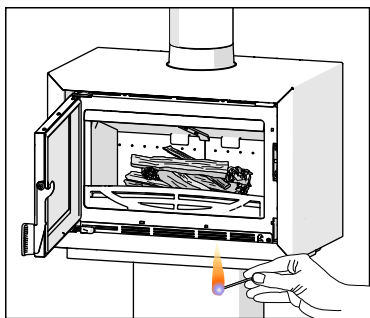


1. Sommeil
2. Puissance moyenne
3. Puissance élevée
4. Booster

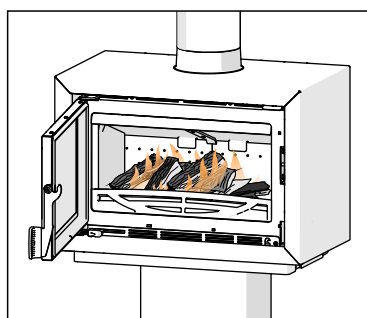
MAINTENANCE ET NETTOYAGE

Vitre	Essuyer avec un chiffon sec. Les tâches tenaces peuvent être éliminées avec un produit exclusif de nettoyage pour poêle ou un produit de nettoyage pour vitrocéramique.
Déflecteur	Retirer le une fois par mois et le nettoyer. Mettre les dépôts de suie dans le feu.
Cheminée	Ramoner la cheminée deux fois par an. La cheminée peut être ramonée à travers le poêle.
Révision	Le poêle doit être révisé par un professionnel au moins une fois par an.

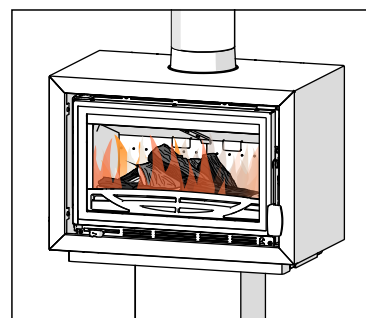
LIGHTING AND CONTROLLING THE FIRE



Allumer à l'aide de petit bois sec et du papier ou d'allume feux.
Mettre la commande d'arrivée d'air sur Booster.



Une fois le petit bois bien allumé, ajouter quelques petites bûches,
Laisser la commande d'arrivée d'air sur Booster et fermer la porte



Quand les flammes sont bien établies autour des petites bûches, charger l'insert avec des bûches plus grosses.
Le contrôle d'arrivée d'air peut être réglé sur haut rendement.

Combustible utilisable dans votre poêle Charnwood:
Cet poêle est conçu pour brûler uniquement du bois.

p5

Combustibles non adaptés:
Charbon non fumigène
Coke de pétrole
Combustible liquide
Déchets ménagers
Charbon
Bois humide ou vert



Félicitations d'avoir choisi un poêle à bois Charnwood Bay BX. Il est très important que vous lisiez attentivement ces instructions avant d'utiliser votre poêle à bois.

Avant de procéder à l'allumage du poêle à bois, vérifiez auprès de l'installateur que la mise en place de l'appareil a été réalisée conformément aux conseils d'installation décrits dans le manuel d'instructions, que le conduit de la cheminée a été ramoné, en bon état et que rien ne l'obstrue. Le poêle à bois ne doit pas être raccordé à un conduit servant à d'autres poêles, inserts, chaudières, cheminées ou appareils (système à conduit partagé).

N'oubliez pas que le poêle à bois peut être très chaud et qu'il est fabriqué en matériau dur. Vérifiez votre propre équilibre avant d'intervenir sur le poêle à bois et le feu.

N'utilisez pas d'aérosol en spray sur ou à côté du poêle à bois quand il est allumé. Il y a un risque d'explosion ou d'allumage soudain du spray.

Lorsque le poêle à bois est utilisé en présence d'enfants, de personnes infirmes et/ou âgées, une barrière de sécurité adaptée doit être installée pour prévenir tout contact avec le poêle.

Cet insert peut fonctionner de façon intermittente.

COMBUSTIBLE

Ce poêle à bois a été conçu pour brûler du bois. Cet appareil ne doit brûler que du bois bien sec. En effet, le bois vert ou humide crée des dépôts de goudron importants dans le poêle à bois, sur la vitre et dans la cheminée. Pour les mêmes raisons, les bois durs (frêne, hêtre et chêne) sont préférables aux bois tendres (par exemple sapin et épicéa). L'utilisation de bois vert réduit aussi considérablement le rendement. Le bois doit être coupé, fendu puis séché dans un lieu sec et bien ventilé pendant un an minimum, et préférentiellement deux ans avant d'être utilisé. Les dimensions des bûches doivent être au maximum de 480mm de long et 75mm de diamètre.

LE COKE DE PÉTROLE NE CONVIENT PAS À CET APPAREIL. SON UTILISATION ANNULE LA GARANTIE.

Ce poêle à bois n'est pas conçu pour brûler des déchets ménagers. Prenez contact avec Charnwood, pour des conseils sur d'autres combustibles.

FONCTIONNEMENT DE LA PORTE

La poignée de porte a été conçue de manière à pouvoir être touchée et manoeuvrée à mains nues lors du fonctionnement normal de poêle

à bois. Cependant, si vous devez ouvrir la porte quand la combustion est au maximum, il est conseillé d'utiliser également un chiffon ou un gant.

Prenez soin de ne pas toucher la porte car elle peut être chaude durant la combustion. Tirez la poignée de la porte pour l'ouvrir, et poussez la pour la fermer. Le poêle à bois fonctionne normalement avec la porte fermée.

CONTRÔLE DU FEU

Le taux de combustion et donc le rendement est contrôlé par la commande d'arrivée d'air (voir Fig.2).

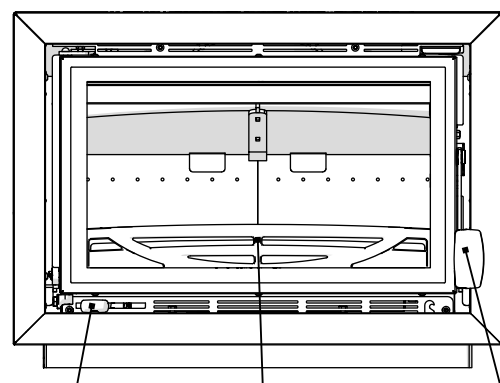
Ouvrir la commande d'arrivée d'air à fond lors de l'allumage ou lorsqu'une combustion rapide est souhaitée. La commande ne doit pas être laissée ouverte pendant de longues périodes car cela entraîne une sur-combustion ou la production excessive de fumée.

Pour une combustion vive, déplacez la commande sur la position « Puissance élevée » ou pour une combustion lente sur la position « Sommeil ».

Quand le feu brûle normalement, le contrôle de l'air donne suffisamment d'air de balayage pour garder la vitre propre.

Cependant, il n'est pas toujours possible de garder la vitre propre quand la commande d'arrivée d'air est en position « Sommeil ».

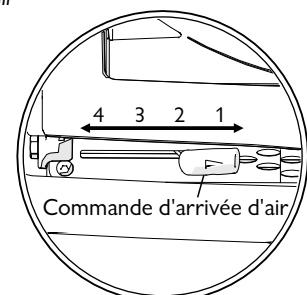
Fig1. Commande du poêle



Commande d'arrivée d'air Pare-bûche Poignée de la porte

Fig2. Commande d'arrivée d'air

1. Sommeil
2. Puissance moyenne
3. Puissance élevée
4. Booster

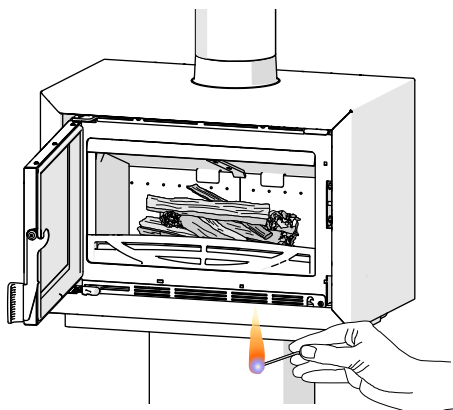




ALLUMAGE

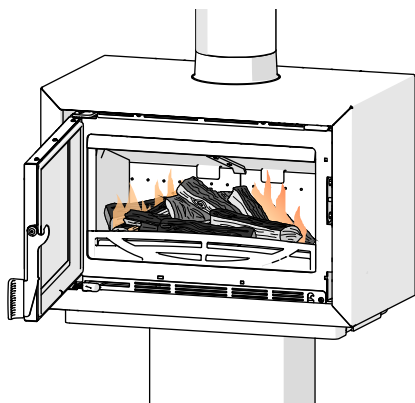
Lors du premier allumage du poêle à bois peut émettre de la fumée et une odeur de peinture à la silicone. En effet, cette peinture dont est enduit le foyer réagit à la chaleur. Ceci est normal et cessera assez rapidement, mais nous vous conseillons de bien ventiler la pièce durant ce laps de temps. Au départ, commencez par un petit feu et laissez le brûler lentement pendant 2 heures pour éliminer toute l'humidité résiduelle de la cheminée.

Fig. 3 Allumage initial



Allumez le poêle à bois à l'aide de petit bois sec et du papier ou d'allume-feux. Nous vous recommandons l'utilisation d'environ 1kg à 1.2 kg de petit bois. Placez le papier ou les allume-feux, puis le petit bois dans le foyer, en les recouvrant de quelques petites bûches sèches. Ouvrir à fond la commande d'arrivée d'air (voir Fig.2). Allumez le papier ou les allume-feux. La porte peut être laissée entrebâillée pendant quelques minutes pour faciliter la combustion et chauffer le foyer plus rapidement.

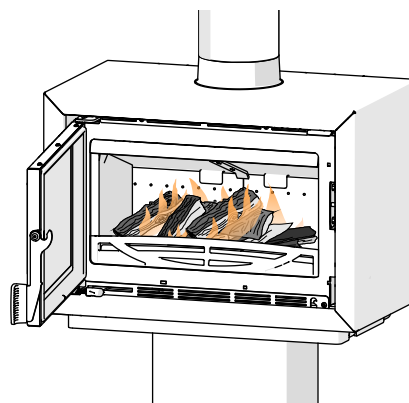
Fig. 4 Formation de feu



Une fois le petit bois bien allumé, ajoutez quelques petites bûches fermez la porte, mais laissez la commande d'arrivée d'air ouverte à fond. Quand les flammes sont bien établies autour des petites bûches, chargez le poêle à bois avec des bûches plus grosses. La taille des

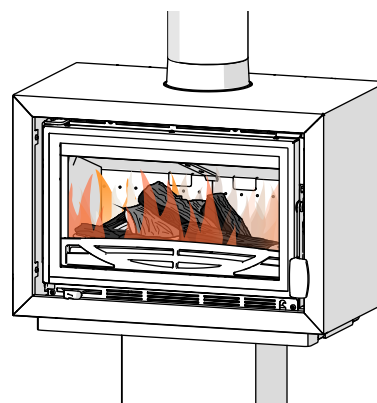
bûches ne doit pas être supérieure à 75 mm de diamètre et 480 mm de longueur. Fermez la porte. A cette étape, maintenez toujours la commande d'arrivée d'air ouverte à fond.

Fig. 5 Ajout de bûches plus grosses



Quand de longues flammes apparaissent au niveau du feu, déplacez la commande d'arrivée d'air en position « Puissance élevée ». Une fois que le feu est bien établi – chaque bûche est allumée sur le dessus – la commande d'arrivée d'air peut être encore réduite selon le type de feu souhaité. Si lors de l'utilisation du poêle à bois, le feu commence à baisser, ou la vitre commence à noircir, une position plus élevée de la commande d'arrivée d'air est requise. Il faut donc alors tirer la commande d'arrivée d'air pour rétablir une combustion suffisante.

Fig. 6 Feu bien établi



Une fois que le poêle à bois est à température, le système de balayage des vitres se mettra à fonctionner. Il faut donc laisser le poêle à bois monter en température avant d'ajuster la commande d'arrivée d'air. Lors de la phase d'allumage, ne laissez pas le poêle à bois sans surveillance. Ne laissez pas la porte du poêle à bois ouverte, excepté dans les cas expliqués ci-dessus, pour éviter des dégagements excessifs de fumées. Quand le poêle à bois est rallumé, laissez la cendre sur la base. Si la couche est trop épaisse, une partie peut être retirée.



RECHARGEMENT

Gardez le foyer bien rempli, mais le combustible ne doit pas se déverser au-dessus du support de retenue de combustible. Les bûches doivent être réparties régulièrement dans le foyer pour donner des flammes agréables à l'œil. La commande d'arrivée d'air doit être ouverte à fond après le rechargement jusqu'à ce que les flammes soient établies. Si à ce stade le feu meurt, la porte doit être entrebâillée jusqu'à ce que le feu reparte. Il est mieux d'effectuer un rechargement avec un lit de cendre chaud. Si le feu a commencé à mourir avant le rechargement, alors du petit bois doit être ajouté, la commande d'arrivée d'air doit être ouverte à fond et la porte entrebâillée pour rétablir le feu avant d'ajouter des bûches plus larges (voir la taille des bûches préconisée dans les spécifications). Cela évitera la production excessive de fumée.

Les projections de bois peuvent endommager la vitre quand la porte est fermée ou la noircir, et produire des fumées. Il ne faut pas que la hauteur de chargement soit trop importante pour éviter que le bois ne tombe lorsque vous ouvrez la porte du poêle.

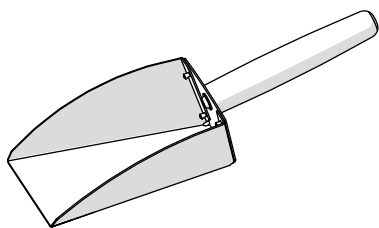
Dans les endroits où les émissions de fumée sont limitées, ne remplissez pas le poêle au-dessus du niveau des barres du foyer car un chargement trop important peut entraîner la production de fumée.

Les combustibles liquides ne doivent pas être utilisés dans ce poêle. Ne laissez pas la porte ouverte sauf dans les cas expliqués dans les instructions. Cela peut entraîner la production de fumée.

ÉVACUATION DES CENDRES

Pour une combustion optimale du bois, il est important de laisser une couche de cendres d'environ 1 cm s'accumuler. Si la couche de cendres est trop importante, retirer la partie supérieure avec la pelle fournie.

Fig7. Pelle à cendres



COMBUSTION LENTE

Pour obtenir une combustion lente, la porte du foyer doit être fermée. Si vous n'êtes pas dans une zone réglementée pour les

émissions de fumée, chargez des grosses bûches dans le feu et laissez les brûler pendant une demi-heure avant de fermer la commande d'arrivée d'air (cela permettra de réduire les dépôts de goudron dans la cheminée). Plusieurs essais peuvent être nécessaires pour trouver le réglage le plus approprié pour le type de fuel utilisé et le tirage de la cheminée

ENTRETIEN ET MAINTENANCE

Nettoyage

Le poêle a une peinture de finition prévue pour résister aux hautes températures atteintes dans des conditions normales d'utilisation. Il peut être nettoyé avec un chiffon humide non pelucheux quand le poêle est froid. S'il devient nécessaire de repeindre le poêle, vous devez utiliser des peintures spéciales hautes températures disponibles auprès de votre revendeur ou de magasins de poêle.

Nettoyage de la vitre

La plupart des dépôts sur la vitre peuvent être simplement enlevés en faisant un feu intense pendant quelques minutes. S'il devient nécessaire de nettoyer la vitre, ouvrez la porte et laissez-la refroidir. Nettoyez la vitre à l'aide d'un chiffon humide avant de l'essuyer avec un chiffon sec. Toutes les tâches tenaces sur la vitre peuvent être éliminées avec un produit exclusif de nettoyage pour poêle ou un produit de nettoyage pour vitrocéramique. N'utilisez pas de produits ou d'éponges abrasifs qui pourraient rayer la surface, affaiblir la vitre et causer une défaillance

Quand l'appareil n'est pas utilisé

Si le poêle est éteint durant une longue période (en été par exemple), la commande d'arrivée d'air doit être laissée complètement ouverte et la porte laissée entre-ouverte afin d'éviter la condensation et la corrosion.

Il est aussi conseillé de ramoner le conduit de fumée et de nettoyer le foyer. La pulvérisation d'huile légère, par exemple WD40, sur l'intérieur des portes et du foyer permet également de contribuer à la bonne conservation des pièces internes.

Après une longue période sans utilisation, la cheminée et les éléments par lesquels s'évacuent la fumée, doivent être nettoyés avant la remise en marche du poêle.

Joints d'étanchéité des portes

Il est important que les joints d'étanchéité des portes soient en bon état pour assurer une combustion optimale. Vérifiez qu'ils ne soient pas usés ou effilochés et remplacez-les si nécessaire.



Révision

Il est recommandé qu'une personne compétente fasse une révision du poêle une fois par an afin de le maintenir dans un état de marche optimal. Après un nettoyage soigné du foyer, vérifiez que toutes les parties internes sont en bon état de marche, remplacez les éléments présentant des signes d'usure.

Vérifiez que les joints des portes sont en bon état et que celles-ci ferment correctement. Un guide pour la révision est disponible sur simple demande. Les réparations ou les modifications ne doivent être réalisées que par le constructeur ou ses agents agréés. N'utilisez que des pièces de rechange Charnwood d'origine.

NETTOYAGE DU DÉFLECTEUR ET DU PASSAGE DE FUMÉE

Il est important que le déflecteur et tous les passages de fumée restent propres pour éviter une production potentiellement dangereuse de fumée. Ils doivent être vérifiés en recherchant des traces de suie ou de cendres volantes dans le foyer ou sur la plaque déflecteur et sur les côtés du foyer. Si des dépôts de suie, de cendres volantes ou de créosote semblent s'accumuler, laissez le feu s'éteindre, pour nettoyer le déflecteur et le passage de fumée. Ceux-ci doivent être nettoyés au moins mensuellement et plus fréquemment si nécessaire.

Avant le nettoyage, assurez-vous que l'appareil est froid. Portez des gants adaptés afin d'éviter les irritations dues aux dépôts de suie.

Le déflecteur est composé de 2 panneaux de briques réfractaires qui s'appuient sur un support central et les 2 côtés des briques réfractaires du poêle. Pour abaisser le déflecteur, poussez la brique vers le haut en direction du coin haut de l'insert et la rabaissez en diagonale (voir Fig.8). Tous les dépôts de suie doivent être retirés du déflecteur.

Remettez le déflecteur en position en utilisant la méthode opposée de celle décrite ci-dessus. Assurez-vous que le déflecteur est repositionné sur le support central et les côtés de briques de façon stable et sûre.

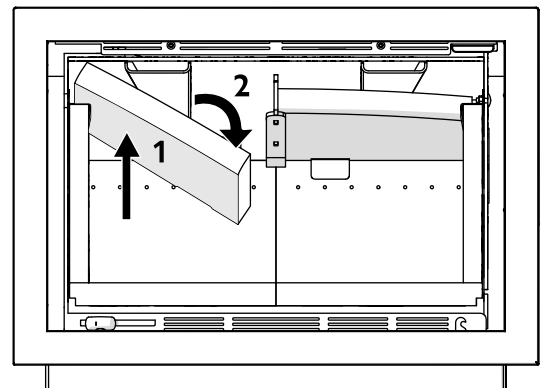
RAMONAGE DE LA CHEMINÉE

Si le poêle à bois est installé en remplacement d'un foyer ouvert, la cheminée doit être ramonée un mois après l'installation de poêle à bois pour enlever toutes les suies engendrées par la différence de combustion entre un foyer ouvert et un poêle à bois. La cheminée doit être ramonée au moins deux fois par an. Il est en général

possible d'effectuer le ramonage en passant par l'intérieur du poêle à bois.

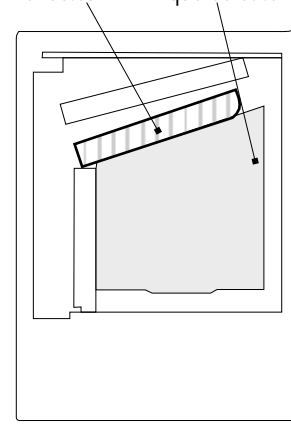
Retirez d'abord la plaque de retenue du combustible et le déflecteur. Puis ramenez la cheminée en vous assurant que la suie est bien retirée de toutes les surfaces horizontales après l'opération. Dans le cas où il n'est pas possible de ramoner par l'intérieur de l'appareil, l'installateur doit avoir prévu une alternative, comme par exemple une trappe de ramonage. Après le ramonage de la cheminée, le tuyau de sortie de l'insert et le conduit reliant l'insert à la cheminée doivent être nettoyés avec une brosse pour conduit. Après avoir ôté toute la suie à l'intérieur de l'insert, remettre le déflecteur (voir Fig. 8.) et la plaque de retenue du combustible. Différents types de brosse sont disponibles pour s'adapter aux divers types de tuyaux d'évacuation. Pour les cheminées standard en briques, il est recommandé d'utiliser une brosse de ramonage métallique au centre, munie d'une roue de guidage. Pour les cheminées isolées préfabriquées, il est préférable de consulter les instructions du constructeur.

Fig. 8 Position et abaissement du déflecteur



Abaissement du déflecteur

Déflecteur Brique de côté



Vue de côté



ANOMALIES OU PANNES

Le feu ne prend pas :

Vérifiez :

- a) Que l'arrivée d'air du poêle n'est pas obstruée,
- b) Que les conduits de fumée et les passages de fumées sont dégagés,
- c) Que vous utilisez un combustible adapté,
- d) Qu'il y a une alimentation en air adéquate dans la pièce,
- e) Qu'un ventilateur d'extraction n'est pas installé dans la même pièce que le poêle,
- f) Qu'il y a un tirage suffisant dans le conduit de fumée. Une fois qu'il est chaud, le tirage doit atteindre une valeur minimum de 1.25mm d hauteur d'eau (12 Pa).

Noircissement de la vitre

La différence de tirage de chaque conduit de fumée a pour conséquence que pour chaque installation, les réglages d'arrivée d'air sont différents. Conservez la vitre propre requiert un peu d'expérience dans le fonctionnement du poêle. Cependant la prise en compte des quelques conseils suivants pourront vous aider à conserver votre vitre propre dans la plupart des cas :

- a) L'utilisation de bois humides ou de bûches dépassant en avant, entraîne un noircissement de la vitre.
- b) Le système de combustion propre est fondé sur un approvisionnement en air chaud ce qui permet de conserver la vitre propre. Pour cette raison quand vous allumez le poêle, le feu doit avoir pris correctement avant que vous ne diminuiez la commande d'arrivée d'air. Ceci s'applique également lors du rechargement en combustible.
- c) Lors du rechargement, placez le combustible le plus possible à l'arrière du foyer et ne pas remplir excessivement le foyer.
- d) Ne fermez pas complètement la commande d'arrivée d'air.

Notez qu'il est toujours plus difficile de maintenir la vitre propre lorsque le poêle fonctionne au ralenti sur une longue période.

Si la vitre se noircit toujours, vérifiez que tous les raccords des tuyaux d'évacuation et les cache-trous sont bien étanches. Il est également important que le tirage du conduit de fumée soit suffisant. Lorsqu'il est chaud, la mesure du tirage doit atteindre au minimum 1.25mm d hauteur d'eau (12 Pa). La vitre peut se noircir en dessous du niveau de la plaque de retenue de combustible, cela ne cache pas la vue sur

le feu et n'affecte pas la performance du poêle.

ÉMISSION DE FUMÉE

ATTENTION : CORRECTEMENT INSTALLÉ ET UTILISÉ, CET APPAREIL NE DOIT PAS ÉMETTRE DE FUMÉE. SEULEMENT LORS DE L'ÉVACUATION DES CENDRES OU DU RECHARGEMENT EN COMBUSTIBLE, DES FUMÉES OCCASIONNELLES PEUVENT APPARAÎTRE. UNE ÉMISSION DE FUMÉE PERSISTANTE EST POTENTIELLEMENT DANGEREUSE ET NE DOIT PAS ÊTRE TOLÉRÉE.

SI LES ÉMISSIONS DE FUMÉE PERSISTENT, VOUS DEVEZ APPLIQUER IMMÉDIATEMENT LES MESURES SUIVANTES :

- a) **Ouvrez les portes et les fenêtres pour ventiler la pièce et quittez le lieu.**
- b) **Laissez le feu s'éteindre et enlevez avec précaution tout le combustible de l'appareil.**
- c) **Vérifiez si les passages d'évacuation de la fumée ou le conduit de fumée sont obstrués et nettoyez-les si nécessaire.**
- d) **Ne rallumez pas votre appareil tant que l'origine de la fumée n'a pas été identifiée et faites appel à un professionnel, si nécessaire.**

La cause la plus courante de l'émission de fumée est une obstruction du passage de la fumée ou du conduit de fumée. Pour votre sécurité, conservez toujours ces éléments propres.

Combustion vive incontrôlable

Vérifiez :

- a) Que les portes sont parfaitement fermées.
- b) Que la commande d'arrivée d'air est complètement fermée.
- c) Que le combustible utilisé est approprié.
- d) Que les joints d'étanchéité des portes et du système de ventilation directionnelle sont intacts.

Feux de cheminée

Si le conduit de fumée est régulièrement et correctement ramoné, les feux de cheminée devraient être exclus. Cependant, si un feu de cheminée devait survenir, fermez la commande d'arrivée d'air à fond et fermez parfaitement les portes du poêle. Cela devrait permettre d'éteindre le feu de cheminée, dans ce cas, conservez les commandes fermées jusqu'à extinction complète du poêle. Le conduit de fumée et le passage de fumée doivent alors être nettoyés. Si malgré tout le feu



de cheminée ne s'éteuffait pas, appelez immédiatement les pompiers. Après un feu de cheminée, celle-ci doit être soigneusement révisée afin de repérer les éventuels dommages. N'hésitez pas à faire appel aux conseils d'un expert.

DÉTECTEUR DE MONOXYDE DE CARBONE

Votre installateur doit avoir installé une alarme CO dans la même pièce que le poêle. Si cette alarme se déclenche, suivez les mêmes instructions que dans le cas d'une émission de fumée. Ces instructions sont données ci-dessus dans la rubrique « Emission de fumée, ATTENTION »

SI VOUS AVEZ BESOIN DE CONSEILS SUPPLÉMENTAIRES

Si vous avez besoin de conseils supplémentaires, votre installateur pourra fournir des réponses à la plupart de vos questions. Votre distributeur local Charnwood possède une grande expérience et peut également vous apporter des conseils utiles. Vous pouvez enfin obtenir de l'aide supplémentaire, auprès du service après-vente Charnwood qui se fera un plaisir de vous conseiller, si nécessaire



DEBALLAGE DU POELE

Le poêle arrive vissé et sanglé sur sa palette. Vous devez utiliser les équipements appropriés pour décharger et manœuvrer le poêle dans sa position. Commencer par enlever le film, puis dégager le poêle de la palette en déposant les 4 vis à l'aide d'une clé de 10. Les pattes de fixation sur la palette peuvent être alors séparées du poêle en les faisant basculer, utiliser une clé de 13 pour déposer les vis. La palette est destinée à être découpée et utilisée comme petit bois.

PRÉCAUTIONS DE SANTÉ ET DE SECURITÉ

L'installation du poêle doit s'effectuer en respectant les réglementations relatives à la santé et sécurité au travail.

Certains types de ciment réfractaire sont caustiques, et ne doivent en aucun cas rentrer en contact avec la peau. En cas de contact, lavez abondamment à l'eau courante.

Si l'installation est susceptible de déplacer des éléments contenant de l'amiante, utilisez les équipements de protection appropriés.

Aucun ventilateur d'extraction ne doit être installé dans la même pièce que le poêle, car il risquerait d'entraîner l'émission de fumées du poêle vers la pièce.

Il doit y avoir une alimentation permanente en air dans la pièce où est installé le poêle. Cette alimentation doit être fournie par une bouche d'aération ouverte en permanence. Le dimensionnement de cette bouche dépend de la perméabilité à l'air de la maison. Dans les bâtiments anciens, cette perméabilité est supérieure à $5\text{m}^3/(\text{hm}^2)$, mais dans les bâtiments modernes, elle peut être plus faible. La bouche d'aération doit être positionnée de manière à ce qu'elle ne puisse pas être bloquée.

Perméabilité à l'air $\text{m}^3/(\text{h.m}^2)$	Aire minimale de la bouche d'aération cm^2
	Bay BX
>5.0	Pas de bouche d'aération requise
<5.0	27.5

Une alimentation fixe en air fournie par une conduite d'air peut être utilisée comme alternative à la méthode traditionnelle utilisant une bouche d'aération, pour fournir l'air de combustion à la pièce.

Des kits d'alimentation en air externe sont disponibles, merci de contacter Charnwood pour plus d'informations.

Le kit d'alimentation en air est connecté par une buse de 100mm au-dessous du poêle. Si le poêle est directement posé sur le sol sans socle, le kit d'alimentation en air devra être installé dans le sol avec

une protection appropriée

Ce poêle peut fonctionner de manière intermittente. Ce poêle ne convient pas une utilisation dans un système à conduit partagé.

De plus, l'installation doit se conformer aux exigences des normes EN 15287-1 :2007. Les exigences des autorités locales et les réglementations en matière de construction, notamment celles nationales et européennes, en matière d'installation d'appareil de combustion de combustibles solides, de tuyaux et de conduit de fumée doivent être respectées.

DÉTECTEUR DE CO

La réglementation impose l'installation d'un détecteur de monoxyde de carbone dans la même pièce que le poêle. Le guide EN50292-2002 donne les bonnes pratiques pour l'installation d'un détecteur de monoxyde de carbone. Des conseils pour l'installation d'un détecteur de CO sont donnés également dans les instructions du fabricant.

L'installation d'un tel dispositif ne dispense pas de veiller à la bonne installation, et aux bons entretiens et révisions du poêle et de la cheminée.

CARACTÉRISTIQUES

Cette puissance est basée sur un cycle de rechargement de 45 minutes avec des bûches sèches en bois dur. Tous les tests sont effectués selon la norme BSEN 13240.

	Bay BX	
Combustible	Bois	
Puissance nominale en kW	5kW	
Poids (kg)	—kg	
Température des fumées (°C)	279°C	
Débit massique des fumées (g/s)	4.1g/s	
Cycle de rechargement (h)	0.75hrs	
Taille maximale des bûches	Longueur 480mm Diamètre 75mm	
	Side	Back
Distance minimale en mm avec les matériaux combustibles – Conduit simple paroi	150	270
Distance minimale en mm avec les matériaux combustibles – Conduit isolé	100	130



CONDUIT DE FUMÉE

Pour que le poêle fonctionne correctement, le conduit de fumée ne doit pas mesurer moins de 4 mètres de hauteur mesurée verticalement depuis la sortie du poêle jusqu'en sortie de toit. Les dimensions minimales intérieures doivent être préférentiellement de 150mm ou 200mm en carré ou rond et **NE DOIVENT PAS ÊTRE INFÉRIEURES** à 150mm.

Si vous utilisez un conduit de fumée déjà existant, il doit avoir été ramoné et vérifié, être en bon état de marche, sans fissure, ni obstruction. Sa section ne doit pas être trop importante. Si le conduit de fumée a été utilisé préalablement pour un foyer ouvert, alors il doit être ramoné un mois après l'installation du poêle pour ôter tout dépôt de suie engendré par la différence de combustion entre un foyer ouvert et un foyer fermé.

S'il est en mauvais état, faites appel aux conseils d'un spécialiste, pour savoir s'il est nécessaire de placer un doublage particulier dans le conduit de fumée. Si cela était nécessaire, veillez alors à ce que le doublage soit compatible avec du combustible solide.

S'il n'existe pas déjà de conduit de fumée, vous pouvez utiliser à l'intérieur ou à l'extérieur, un conduit de fumée préfabriqué en blocs ou un conduit en acier inoxydable isolé à double parois répondant à la norme EN15287-1 :2007. Ceux-ci doivent être conçus et posés dans le respect des instructions du constructeur et les réglementations en vigueur.

Un conduit de raccordement à simple paroi, est adéquat pour la liaison du poêle au conduit de fumée, mais n'est pas adapté pour le conduit de fumée lui-même. Si vous trouvez que le conduit de fumée a un tirage excessif, il est possible de poser un stabilisateur mécanique de tirage.

Il est important qu'il y ait un tirage suffisant sans possibilité de refoulement. Quand le conduit de fumée est chaud, le tirage ne doit pas être inférieur à 1.25mm de hauteur d'eau (12 Pa). En cas de doute sur le conduit de fumée, faites appel aux conseils d'un spécialiste.

EMPLACEMENT DU POÊLE

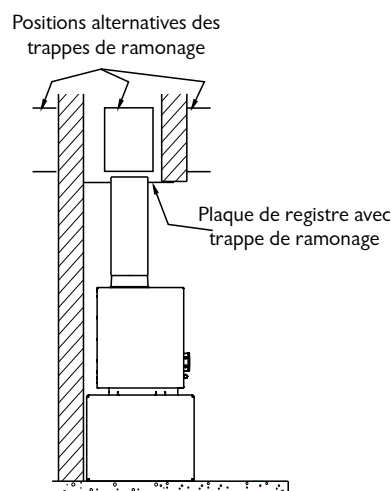
Le poêle doit reposer sur une plaque de sol résistante au feu et ne doit pas être situé à une distance inférieure avec les matériaux combustibles à celles spécifiées dans le tableau des caractéristiques (cf.ci-dessus) sur les côtés et sur le derrière au-dessus du niveau du plancher, à moins que les matériaux soient correctement ignifugés selon les réglementations locales.

Le positionnement et la taille de la plaque de protection doivent respecter la réglementation de construction pour les appareils de classe 1. Cette réglementation impose que la plaque de protection s'étende sur le devant du poêle d'au moins 225mm et sur les côtés de 150mm. Quand la porte est ouverte, cela agrandit les dimensions du poêle vers l'avant de 436 mm.

Si un doute subsiste sur le positionnement de la plaque, le conseil d'un expert doit être demandé auprès du fournisseur ou des autorités compétentes en matière de construction. Le positionnement du poêle doit permettre une bonne circulation d'air autour de l'appareil pour optimiser le transfert de chaleur à la pièce et également pour prévenir toute surchauffe de l'appareil. Un espace de 150mm de chaque côté de l'appareil et de 300mm au-dessus de l'appareil doit permettre d'assurer une bonne circulation d'air. Si l'âtre dispose de chambranle en bois ou poutre, le poêle doit en être éloigné d'au moins 460mm et préférentiellement de 600mm. Dans certaine situation, il peut être nécessaire de protéger les éléments en bois. Pour un bon fonctionnement du feu et pour permettre l'accès, il doit exister un espace derrière l'appareil d'au moins 50mm, mais cette distance peut être augmentée pour respecter les normes de construction.

Cet appareil doit être installé sur un sol ayant une capacité portante adéquate. Si la construction existante ne répond pas à cette exigence, vous devez prendre les mesures adaptées pour que cette exigence soit remplie (plaque de répartition de capacité).

Fig.9. Plaque de registre horizontale avec raccord sur le dessus au tuyau



BRANCHEMENT AU CONDUIT DE FUMÉE

Le poêle doit être connecté au conduit de fumée avec un tuyau de **150mm de diamètre**.

Il doit être en acier inoxydable, en fonte ou en acier épais. Des tuyaux



Charnwood de même couleur que de poêle sont disponibles si désirés.

La cheminée peut être ramonée à travers l'appareil.

Les longueurs horizontales de l'appareil doivent être réduites au minimum et ne doivent pas être supérieures au diamètre du conduit.

TRAPPE DE RAMONAGE

Il est possible de faire passer une brosse de ramonage de 40,6 cm à travers le poêle.

La trappe de ramonage peut se situer dans la maçonnerie de la cheminée ou dans la plaque de registre

Les positions de trappes de ramonage sont représentées sur la figure 9.

CONTROLE AVANT ALLUMAGE

Assurez-vous que le déflecteur est installé dans le toit de l'appareil. La localisation et le positionnement du déflecteur sont indiqués sur la figure 8. Vérifiez que la barre de retenue du combustible est correctement installée et que la porte ferme correctement.

MISE EN SERVICE

Après avoir achevé l'installation laissez au ciment et au mortier réfractaires le temps de sécher, avant d'allumer le feu. Si la grille n'est pas installée, mettez une couche de cendre ou de sable à la base du poêle avant de l'allumer. Assurez-vous que la fumée est correctement évacuée par la cheminée. Il faut également vérifier les joints et les étanchéités. A l'achèvement de l'installation et après réception, veuillez laisser le manuel d'instruction de fonctionnement aux clients et les conseiller sur l'utilisation de l'appareil.

charnwood



A.J WELLS & SONS LTD

16

Bishops Way, Newport, Isle of Wight PO30 5WS, United Kingdom

A Division of A.J.Wells & Sons Limited Registered in England No. 03809371

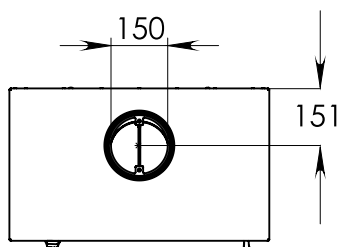
CE Certificate for compliance with EN13240:2001

EN13240:2001

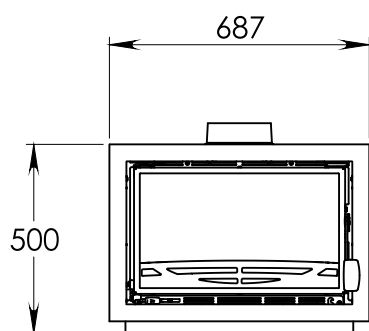
POÊLE À COMBUSTIBLE SOLIDE

Model	Bay BX
Certificat de conformité No	JT44-CPD-2016
Combustible	BOIS
Puissance	5 kW
Emission de CO dans les produits de combustion	0.10%
Température des fumées	279°C
Rendement énergétique	81%
Distance minimales aux matériaux combustibles avec un conduit simple paroi Côté Arrière	150mm 270mm
Distance minimale en mm avec les matériaux combustibles – conduit isolé Côté Arrière	100mm 130mm

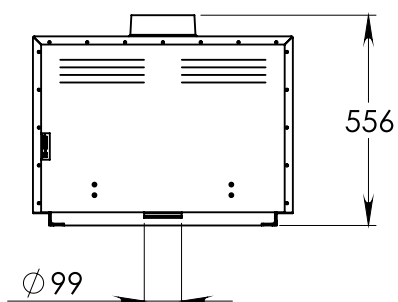
Dimensions du Bay BX (mm)



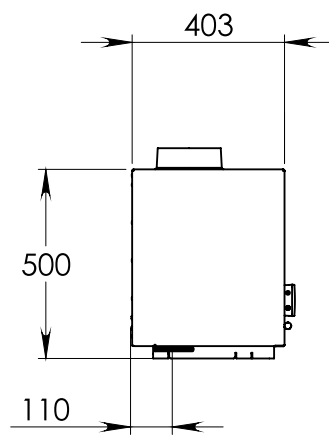
Plan View



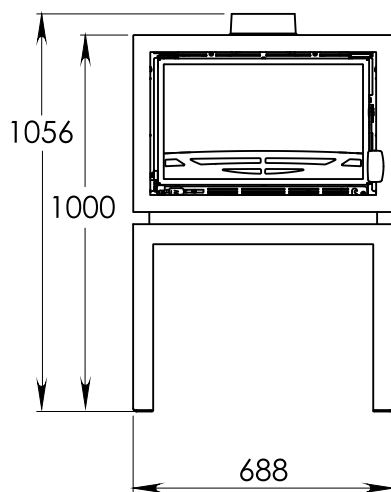
Modèle standard



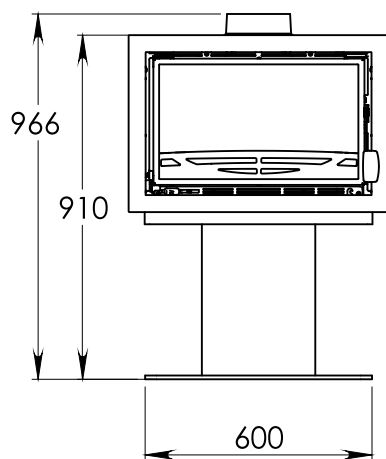
Vue arrière



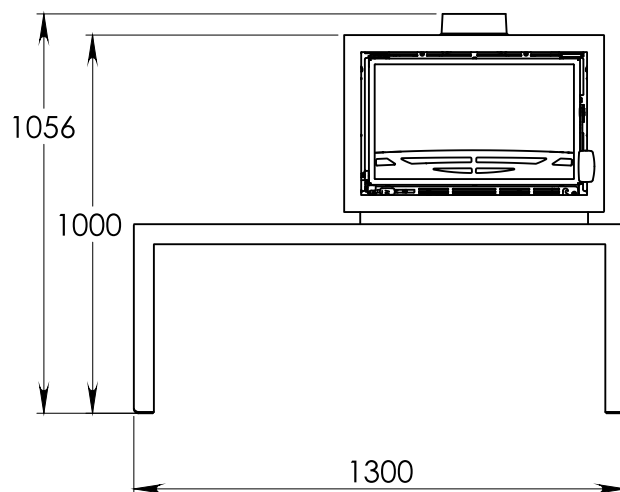
Vue de côté



Socle bûcher

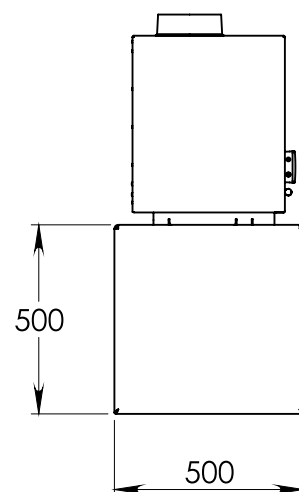
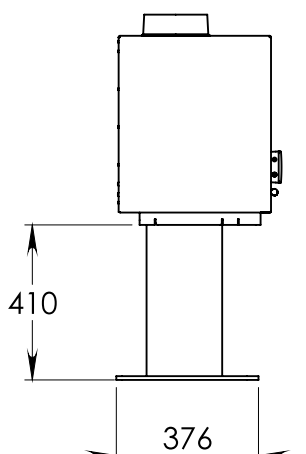
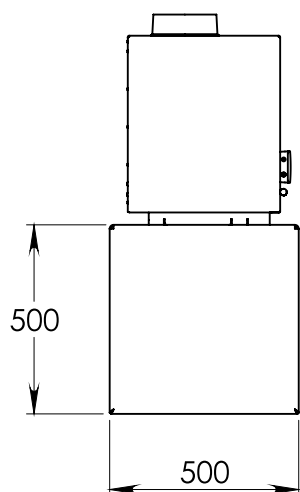


Socle colonne



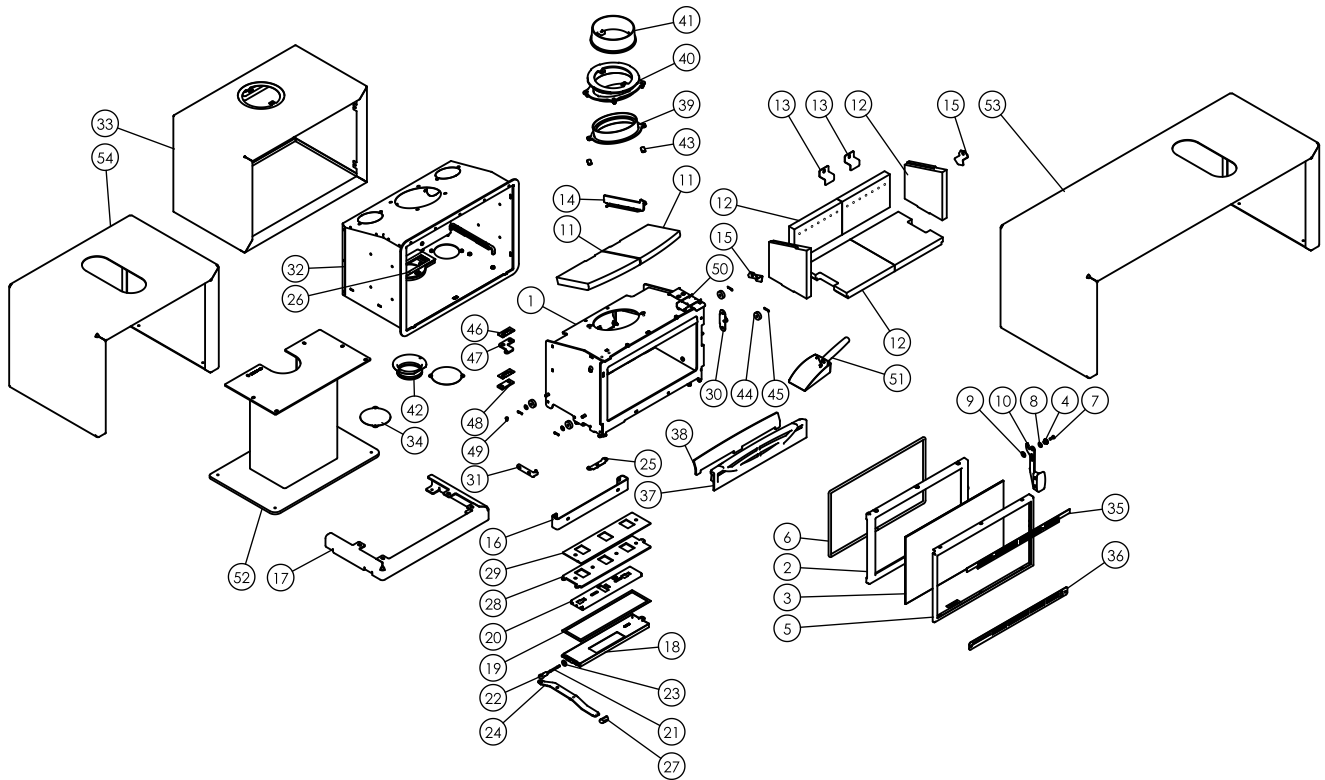
Banc

Vue de côté



Charnwood Bay BX pièces détachées

Issue A



Item	Part No.	Description	Item	Part No.	Description
1	001/XR010	Firebox	28	004/XR072	Air Control Plate
2#	002/BT001/A	Door Assembly	29	008/XR073	Air Control Gasket
3	006/BT018	Glass	30	004/MR044	Latch Plate
4	008/MR047	Handle Pivot Boss	31	002/XR020	Lower Hinge Bracket
5#	005/BT023	Glass Trim	32	010/XR011	Convection Casing
6	008/XR076	Door Seal	33	004/JT049	Outer Casing
7	008/FFS046	M6x20 CSK Allen Screw	34	004/MR060	Air Duct Cover
8	008/FFW027	M10 Wavy Washer	35	004/JT025	Screen Top
9	008/FFW007	M10x19 Washer	36	004/JT029	Screen Lower
10	010/MR038	Handle Assembly	37	002/MR017	Fence
11	011/MR031S	Set of Baffle Firebricks	38	010/MR078	Ash Barrier
12	011/XR030S	Set Base, Back & Side Bricks	39	010/XR098	6" Lower Flue Adaptor
13	004/XR008	Back Brick Bracket	40	010/JT096	6" Upper Flue Adaptor
14	010/XR087	Throat Plate Support Bracket	41#	002/CH12B	Flue Collar
15	004/XR025	Side Brick Bracket	42	010/MR126	100mm Spigot Assy
16	004/JT052	Rear Fixing Bracket	43	004/GR090	Fastener Retainer
17	010/JT035	Table Top Plinth	44	010/XR085	Roller
18	004/XR055	Air Slide Cover	45	008/FFP006	R-Pin
19	008/XR063	Air Box Upper Gasket	46	010/BT043	Upper Hinge Spacer
20	004/XR007	Air Control Slider	47	010/XR041	Upper Hinge Bracket
21	004/XR064	Control Rod	48	010/XR042	Hinge Spacer
22	008/FFM056	Rod End	49	008/FFR016	Hinge Pin
23	008/BR052	Felt Washer	50	012/JT011	Serial No Label
24	010/XR022	Air Slide Control Handle	51	010/XR088	Ash Scoop
25	004/XR058	Clicker Assembly	52#	010/JT034	Centre Stand
26	008/XR062	Airbox Lower Gasket	53#	010/JT070	Bench Stand
27	008/XR012	Control Knob	54#	010/JT071	Store Stand

* Ces articles ne sont pas montrés sur le schéma

Pour obtenir les pièces de rechange contactez votre dépositaire local en lui donnant le modèle, le numéro de la pièce et la description. En cas de difficulté entrez en contact avec le fabricant à l'adresse montrée. Ce schéma est pour l'identification seulement.

Votre Distributeur de Charnwood

charnwood BISHOPS WAY, NEWPORT, ISLE OF WIGHT, PO30 5WS, UNITED KINGDOM
TÉL. 05 61 91 63 01 • FAX. 05 61 86 39 68 • WWW.CHARNWOOD.FR

